

Podręcznik użytkownika



Lenovo Chromebook i (14", 11), Lenovo Chromebook Enterprise i (14", 11), Lenovo Chromebook Plus i (14", 11), Lenovo Chromebook Plus Enterprise i (14", 11), Lenovo Chromebook m (14", 11), Lenovo Chromebook Enterprise m (14", 11)

Przeczytaj, zanim zaczniesz

Przed użyciem tej dokumentacji oraz produktu, którego dotyczy, należy przeczytać i zrozumieć następujące informacje:

- *Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji*
- *Podręcznik konfiguracji*
- [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#)

Wydanie pierwsze (Luty 2026)

© Copyright Lenovo 2026.

KLAUZULA OGRANICZONYCH PRAW: Jeżeli dane lub oprogramowanie komputerowe dostarczane są zgodnie z umową General Services Administration (GSA), ich użytkowanie, reprodukcja lub ujawnianie podlega ograniczeniom określonym w umowie nr GS-35F-05925.

Spis treści

Poznaj swojego Chromebooka ii

Rozdział 1. Twój Chromebook 1

Widok z przodu	1
Widok podstawy	3
Widok z lewej strony	4
Widok z prawej strony.	6
Specyfikacje	8
Oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB	10
Wskazówka na temat wyboru certyfikowanej ładowarki	11
Środowisko operacyjne	11

Rozdział 2. Pierwsze kroki z Chromebookiem 12

Ładowanie Chromebooka	12
Zablokowanie Chromebooka	12
Łączenie z Wi-Fi	13
Korzystaj z ekranu dotykowego (w wybranych modelach)	13
Używanie skrótów klawiaturowych	15
Używanie panelu dotykowego.	16
Używanie kamery	17
Używanie dźwięku	17
Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego	18
Łączenie z urządzeniami Bluetooth	18
Ustawianie planu zasilania	19
Włącz wyświetlanie nocne	19
Dostosuj temperaturę kolorów	19
Usuwanie danych w celu ponownego użycia lub recyklingu Chromebooka	20
Usuwanie danych za pośrednictwem systemu ChromeOS	20
Usuń dane za pośrednictwem funkcji Powerwash.	21

Rozdział 3. Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU). . . 22

Informacje o częściach wymienianych przez klienta (CRU).	22
Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU).	23
Pokrywa dolna	23
Akumulator.	24
Moduł Type-C i wspornik	24
Głośniki	25

Rozdział 4. Pomoc i obsługa techniczna 27

Często zadawane pytania (FAQ).	27
Centrum wsparcia dla klientów Lenovo.	28
Uzyskiwanie pomocy od Google	29

Rozdział 5. Chromebook i ułatwienia dostępu 30

Funkcje ułatwień dostępu dostępne w sprzęcie Chromebook	30
Złącza USB do podłączania urządzeń obsługujących technologie wspomagające	30
Ułatwienia dostępu dotyczące klawiatury	30
Urządzenia biometryczne	31
Funkcje ułatwień dostępu w ChromeOS	31
Konfigurowanie funkcji ułatwień dostępu	32
Zamiana tekstu na mowę	32
Regulacja wyświetlania i powiększenia	32
Klawisze trwałe	33
Ułatwiony dostęp do dokumentacji użytkownika	33
Funkcje ułatwień dostępu dokumentacji użytkownika	34
Testowanie ułatwień dostępności dokumentacji	34

Dodatek A. Open source information. 35

Dodatek B. Uwagi i znaki towarowe 36

Poznaj swojego Chromebooka

Dziękujemy za wybór komputera Lenovo® Chromebook™! Naszym celem jest dostarczanie klientom najlepszych rozwiązań.

Przed rozpoczęciem korzystania z tego podręcznika zapoznaj się z poniższymi informacjami:

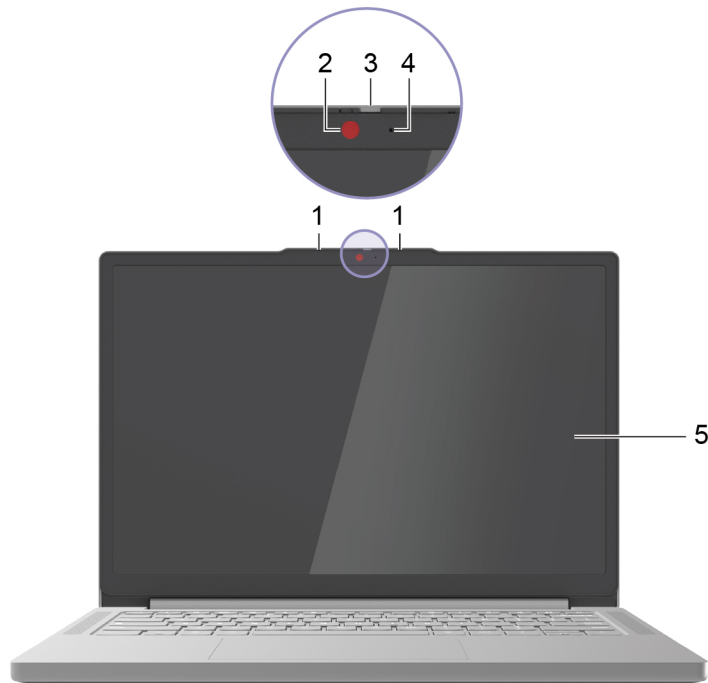
- Niniejszy podręcznik dotyczy modeli produktów Lenovo wymienionych na liście. Twój produkt może wyglądać nieco inaczej niż na ilustracjach w tym podręczniku użytkownika.

Nazwa modelu	Typ urządzenia (MT)
Lenovo Chrome 14ITN11	83SU, 83SW, 83SV
Lenovo Chrome 14M8911	83SX, 83SY, 83T0

- Dalsze informacje o zgodności z przepisami znajdują się w dokumencie *Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności* dostępnym na stronie https://pcsupport.lenovo.com/docs/generic_notices.
- W zależności od modelu niektóre opcjonalne akcesoria, funkcje, programy i instrukcje dotyczące interfejsu użytkownika mogą nie mieć zastosowania do Twojego komputera Chromebook.
- Zawartość dokumentacji może ulec zmianie bez powiadomienia. Aby pobrać najnowszą dokumentację, odwiedź stronę <https://pcsupport.lenovo.com>.

Rozdział 1. Twój Chromebook

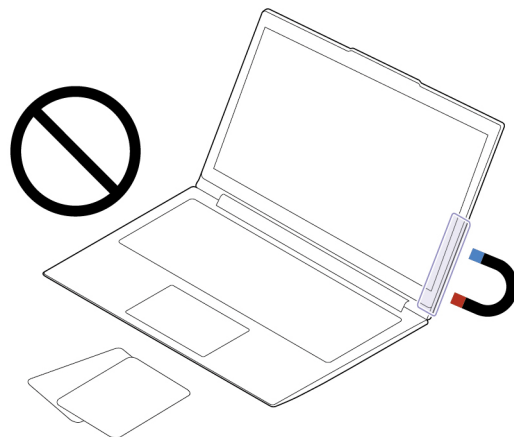
Widok z przodu



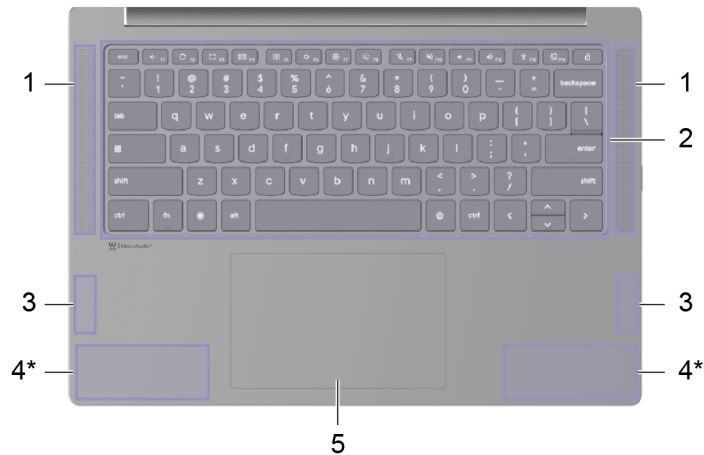
1. Mikrofony	Przechwytywanie lub nagrywanie dźwięku i głosu.
2. Kamera	Rejestruje obrazy nieruchome i ruchome, umożliwiając robienie zdjęć, nagrywanie filmów i prowadzenie wideorozmów.
3. Kamera z zasuwką	Pozwala zasłonić lub odsłonić obiektyw kamery. Informacja: Kamera z zasuwką pomaga lepiej chronić prywatność.
4. Wskaźnik kamery	Ten wskaźnik świeci, gdy kamera jest w użyciu.
5. Ekran	Wyświetla tekst, grafikę i filmy. Wybrane modele obsługują funkcję wielodotyku.

Ważne informacje

Chromebook zawiera magnesy. Należy zachować bezpieczną odległość od urządzeń i przedmiotów, na które mogą mieć wpływ magnesy, takich jak karty kredytowe.



Widok podstawy



1. Głośniki	Z głośników wydobywa się dźwięk.
2. Klawiatura	Umożliwia wprowadzenie znaków oraz interakcje z programami. Informacja: Klawiatura ma także klawisze funkcyjne oraz obsługuje kombinacje klawiszy służące do zmiany ustawień i szybkiego wykonywania zadań.
3. Anteny połączenia bezprzewodowego LAN	Wysyłają i odbierają fale radiowe wbudowanego modułu połączenia bezprzewodowego (LAN) i Bluetooth. Informacja: Anteny nie są widoczne z zewnątrz Chromebooka.
4. Anteny sieci bezprzewodowej WAN*	Wysyłają i odbierają fale radiowe dla wbudowanej bezprzewodowej sieci WAN (Wide Area Network). Informacja: Anteny nie są widoczne z zewnątrz Chromebooka.
5. Panel dotykowy	Wykonuj ruch palcem i wszystkie pozostałe funkcje tradycyjnej myszy. Informacja: Panel dotykowy obsługuje również funkcję wielodotyku.

* w wybranych modelach

Widok z lewej strony



1. Gniazdko nano mocowania linki zabezpieczającej	Zablokuj Chromebooka na biurku, stole lub innej stabilnej powierzchni za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej. Zobacz „Zablokowanie Chromebooka” na stronie 12.
2. Wskaźnik ładowania	Pokazuje stan zasilania i stan akumulatora. Zobacz „Ładowanie Chromebooka” na stronie 12.
3. Wielofunkcyjne złącze USB Type-C®	To złącze USB Type-C pełni funkcję złącza wejściowego zasilania komputera Chromebook. W celu podłączenia zasilania do komputera Chromebook użyj dołączonego zasilacza oraz tego złącza. Informacja: Wielofunkcyjne złącze USB Type-C jest zgodne ze specyfikacją USB Power Delivery. Jeśli komputer Chromebook jest sprzedawany bez dołączonego zasilacza sieciowego, możesz użyć istniejącej ładowarki obsługującej technologię USB Power Delivery lub zakupić ją osobno. Zapoznaj się z sekcją specyfikacji w tej publikacji, aby uzyskać informacje na temat minimalnych i maksymalnych negocjowalnych poziomów mocy obsługiwanych przez to złącze. Gdy do tego złącza nie jest podłączony dołączony zasilacz, można go użyć także do podłączenia: • Urządzeń pamięci masowej lub urządzeń peryferyjnych zgodnych ze specyfikacją USB (Universal Serial Bus) w celu przesyłania danych i łączenia kolejnych urządzeń • Wyświetlaczy Informacja: Podłączając urządzenia wyświetlające, należy użyć odpowiednich kabli i adapterów (jeśli są wymagane) w zależności od możliwości połączeniowych urządzenia wyświetlającego.

4. Złącze USB (3.2 Gen 1) Type-A	Służy do podłączania urządzenia zgodnego ze standardem USB, takiego jak klawiatura, mysz, urządzenie magazynujące lub drukarka.
5. Gniazdko combo audio	Służy do podłączania słuchawek lub zestawów słuchawkowych z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14"). Informacja: To gniazdko nie obsługuje samodzielnych zewnętrznych mikrofonów. Jeśli chcesz użyć zestawu słuchawkowego, wybierz taki z pojedynczą wtyczką.

Widok z prawej strony



1. Kontrolka zasilania	• Świeci: chromebook jest włączony. • Nie świeci: chromebook jest wyłączony lub w trybie hibernacji. • Miga: chromebook jest w trybie uśpienia.
2. Przycisk zasilania	Naciśnij przycisk, aby włączyć komputer Chromebook lub przełączyć go w tryb uśpienia. Uwagi: Po zakończeniu pracy z Chromebookiem zamknij go, aby oszczędzać energię. • Kliknij  na pasku zadań. • Naciśnij przycisk zasilania.
3. Złącze USB (3.2 Gen 1) Type-A	Służy do podłączania urządzenia zgodnego ze standardem USB, takiego jak klawiatura, mysz, urządzenie magazynujące lub drukarka.

4. Złącze HDMI™	Umożliwia podłączenie zgodnego cyfrowego urządzenia dźwiękowego lub wizualnego, np. telewizora HD.
5. Wielofunkcyjne złącze USB Type-C	To złącze USB Type-C pełni funkcję złącza wejściowego zasilania komputera Chromebook. W celu podłączenia zasilania do komputera Chromebook użyj dołączonego zasilacza oraz tego złącza. Informacja: Wielofunkcyjne złącze USB Type-C jest zgodne ze specyfikacją USB Power Delivery. Jeśli komputer Chromebook jest sprzedawany bez dołączonego zasilacza sieciowego, możesz użyć istniejącej ładowarki obsługującej technologię USB Power Delivery lub zakupić ją osobno. Zapoznaj się z sekcją specyfikacji w tej publikacji, aby uzyskać informacje na temat minimalnych i maksymalnych negocjowalnych poziomów mocy obsługiwanych przez to złącze. Gdy do tego złącza nie jest podłączony dołączony zasilacz, można go użyć także do podłączenia: • Urządzeń pamięci masowej lub urządzeń peryferyjnych zgodnych ze specyfikacją USB (Universal Serial Bus) w celu przesyłania danych i łączenia kolejnych urządzeń • Wyświetlaczy Informacja: Podłączając urządzenia wyświetlające, należy użyć odpowiednich kabli i adapterów (jeśli są wymagane) w zależności od możliwości połączeniowych urządzenia wyświetlającego.

Specyfikacje

Wymiary

Element	Wartość lub specyfikacja
Szerokość	320 mm (12,6")
Głębokość	225,5 mm (8,8")
Grubość	19,9 mm (0,78")

Zasilacz

Element	Wartość lub specyfikacja
Wejście	100 V–240 V AC, 50 Hz–60 Hz
Napięcie wyjściowe	20 V
Maksymalny prąd	3,25 A
Maksymalna moc	65 W

Informacja: Komputer Chromebook jest dostępny w niektórych krajach lub regionach bez dołączonego zasilacza.

Akumulator

Element	Wartość lub specyfikacja
Pojemność	50 Wh
Typ ogniwa	Rechargeable Li-ion Battery
Liczba ogniw	3

Pamięć

Element	Wartość lub specyfikacja
Typ	Moduł pamięci o podwójnej szybkości transmisji danych 5 z funkcją umożliwiającą znaczną redukcję poboru mocy (LPDDR5)/LPDDR5X
Instalacja	Na płycie
Ilość gniazd	0

Urządzenie pamięci masowej

Element	Wartość lub specyfikacja
Typ	Uniwersalna pamięć masowa Flash (UFS)
Interfejs gniazda	UFS 2.2, UFS 3.1*

Wyświetlacz

Element	Wartość lub specyfikacja
Wymiary	355,6 mm (14")
Rozdzielczość	1920 × 1200 pikseli
Maksymalna częstotliwość odświeżania	60 Hz
Typ ekranu	LCD

Złącza i gniazda

Element	Wartość lub specyfikacja
Złącze USB Standard-A	• Ilość: 2 • Poziom mocy (wyjściowej) - Napięcie: 5 V - Maksymalne natężenie: 0,9 A • Protokół danych - USB 2.0 480 Mb/s - SuperSpeed USB 5 Gb/s
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C	• Ilość: 2 • Poziom mocy - Wyjście - Napięcie: 5 V - Maksymalne natężenie: 3 A - Maksymalnie: 65 W (20 V, 3,25 A) (USB Power Delivery własnościowe rozwiązanie Lenovo) - USB Power Delivery - Minimalnie: 45 W (20 V, 2,25 A) - Maksymalnie: 65 W (20 V, 3,25 A) Informacja: Minimalna moc oznacza najniższy akceptowalny poziom mocy, który pozwala na działanie komputera Chromebook i rozpoczęcie ładowania wewnętrznego akumulatora. Natomiast maksymalna moc umożliwia najszybsze ładowanie. Oba poziomy mocy są negocjowane zgodnie z protokołami określonymi w <i>specyfikacji USB Power Delivery</i>. • Protokół danych - USB 2.0 480 Mb/s - SuperSpeed USB 5 Gb/s - SuperSpeed USB 10 Gb/s (w modelu Lenovo Chrome 14ITN11) - DisplayPort 1.4 - Maksymalna rozdzielczość wyjściowa (w modelu Lenovo Chrome 14M8911): 3840 × 2160 przy 30 Hz - Maksymalna rozdzielczość wyjściowa (w modelu Lenovo Chrome 14ITN11): 3840 × 2160 przy 60 Hz

Element	Wartość lub specyfikacja
Złącze HDMI	• Protokół danych: Transition Minimized Differential Signaling (TMDS) • Maksymalna rozdzielczość wyjściowa: - 3840 × 2160 przy 60 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14ITN11) - 3840 × 2160 przy 30 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14M8911)
Gniazdo audio	• Średnica: 3,5 mm • Obsługiwana wtyczka: - 3-biegunowa, TRS - 4-biegunowa, TRRS (CTIA i OMTP)

Informacja: Prędkości transmisji danych przedstawiono jako maksymalne wartości teoretyczne zgodnie z obowiązującymi specyfikacjami. Rzeczywiste prędkości transmisji danych zależą od różnych czynników, w tym wydajności podłączonych urządzeń i jakości używanych kabli. Zazwyczaj są one wolniejsze niż podane maksymalne wartości teoretyczne.

Sieci

Element	Wartość lub specyfikacja
Wi-Fi	• 802.11a/b/g • 802.11n • 802.11ac • 802.11ax (Wi-Fi 6, Wi-Fi 6E) • 802.11be (Wi-Fi 7) Informacja: Różne standardy Wi-Fi mogą działać na różnych pasmach częstotliwości. W niektórych krajach lub regionach pewne pasma częstotliwości mogą być zabronione do nielicencjonowanego użytku lub mogą wymagać spełnienia określonych warunków. Standardy Wi-Fi 6E i Wi-Fi 7 na tym komputerze Chromebook są wyłączone w niektórych krajach lub regionach zgodnie z lokalnymi przepisami.
Bluetooth	Bluetooth 5.3

Oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB

W zależności od wielu czynników, takich jak możliwości przetwarzania hosta i urządzeń peryferyjnych, atrybutów plików i innych czynników związanych z konfiguracją systemu i środowisk operacyjnych, faktyczna szybkość transmisji danych za pomocą różnych złączy USB w tym urządzeniu może się różnić i być wolniejsza niż przedstawiona poniżej szybkość transmisji danych dla każdego urządzenia.

Urządzenie USB	Szybkość transmisji danych (Gbit/s)
USB 3.2 Gen 1	5 (w modelach Lenovo Chrome 14ITN11 i Lenovo Chrome 14M8911)
USB 3.2 Gen 2	10 (tylko w modelach Lenovo Chrome 14ITN11)

Wskazówka na temat wyboru certyfikowanej ładowarki

Wybierając lub ponownie używając do tego komputera Chromebook ładowarki USB Type-C innej firmy, należy wybrać produkt posiadający atest bezpieczeństwa lub certyfikat.

Uwaga: Ładowarka bez certyfikatu może uszkodzić komputer Chromebook lub stanowić zagrożenie elektryczne.

W wielu krajach i regionach producenci lub importerzy ładowarek elektrycznych mogą zgłaszać swoje produkty do urzędów certyfikacji lub zatwierdzonych i uznanych laboratoriów badawczych. Produkty te zazwyczaj są oznaczone znakiem potwierdzającym, że spełniają odpowiednie standardy jakości i bezpieczeństwa. W niektórych krajach i regionach ten proces certyfikacji jest obowiązkowy.

Jeśli mieszkasz w Chinach kontynentalnych, wybierz ładowarkę z oznaczeniem „CCC”. W przypadku użytkowników w jednym z krajów europejskich należy wybrać model z oznaczeniem „CE”. W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie wybierz ładowarkę zatwierdzoną przez jedno z laboratoriów badawczych (Nationally Recognized Testing Laboratories), na przykład z oznaczeniem „UL Listed”. Osoby mieszkające w innych krajach lub regionach powinny skonsultować się z wykwalifikowanym inżynierem elektrykiem, aby dowiedzieć się, jak wybrać bezpieczną ładowarkę elektryczną.

Środowisko operacyjne

Maksymalna wysokość (przy normalnym ciśnieniu)

3048 m (10 000 stóp)

Temperatura

- Praca: 5°C do 35°C (41°F do 95°F)
- Przechowywanie: 5°C do 43°C (41°F do 109°F)

Informacja: Podczas ładowania akumulatora jego temperatura musi wynosić co najmniej 10°C (50°F).

Wilgotność względna

- Praca: 8 do 95% przy temperaturze mokrego termometru 23°C (73°F)
- Przechowywanie: 5 do 95% przy temperaturze mokrego termometru 27°C (81°F)

Rozdział 2. Pierwsze kroki z Chromebookiem

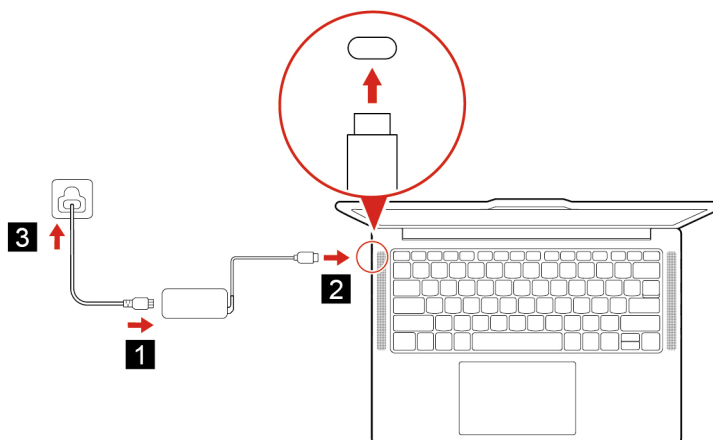
Ładowanie Chromebooka

Złącze USB Type-C w Chromebooku służy do zasilania. Podłącz zasilacz, aby ładować wbudowany akumulator i zasilać Chromebooka.

Podłącz do źródła zasilania prądem przemiennym

ZAGROŻENIE:

Wszystkie wtyczki muszą być solidnie i bezpiecznie umieszczone w gniazdach.



1. Podłącz kabel zasilający do zasilacza.
2. Podłącz zasilacz do złącza USB Type-C w Chromebooku.
3. Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.

Zachowanie wskaźnika stanu zasilania

Wskaźnik stanu zasilania znajduje się obok złącza USB Type-C. Poniższa tabela przedstawia zachowania wskaźnika oraz stany zasilania i akumulatora, które się za nimi kryją.

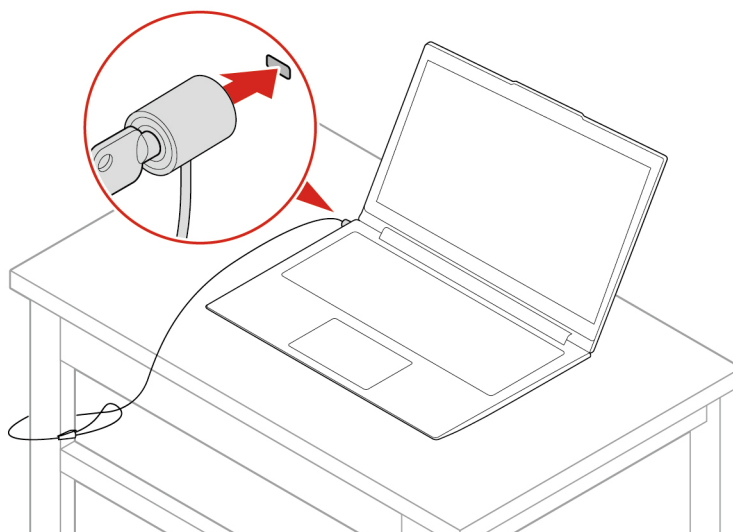
Wskaźnik stanu zasilania	Stan zasilania	Stan akumulatora
wł. (kolor biały)	podłączony	trwa ładowanie, pozostało ponad 90%
wł. (bursztynowy)	podłączony	trwa ładowanie, pozostało od 1% do 90% mocy
wył	odłączony	rozładowywanie

Zablokowanie Chromebooka

Zablokuj Chromebooka na biurku, stole lub innej stabilnej powierzchni za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej.

Informacja: Gniazdo umożliwia stosowanie linek zabezpieczających zgodnych ze standardami zabezpieczeń Kensington NanoSaver® z technologią blokady Cleat™. Nie wolno używać innych typów

linek zabezpieczających posiadających obracany mechanizm blokady T-bar™. Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za ocenę, wybór i zastosowanie wszelkich urządzeń blokujących oraz opcji zabezpieczeń. Firma Lenovo nie wydaje żadnych opinii i nie udziela żadnych gwarancji dotyczących działania, jakości i skuteczności urządzeń blokujących i opcji zabezpieczeń. Linki zabezpieczające do posiadanego produktu Lenovo znajdziesz na stronie <https://www.lenovoquickpick.com/>.



Łączenie z Wi-Fi

Aby połączyć Chromebooka z siecią Wi-Fi:

1. Kliknij pasek zadań.
2. Kliknij ikonę sieci i włącz funkcję łączności bezprzewodowej.
3. Wybierz dostępną sieć, by połączyć. Podaj wymagane informacje.

Korzystaj z ekranu dotykowego (w wybranych modelach)

Jeśli ekran Chromebooka obsługuje funkcję wielodotyku, możesz nawigować po ekranie za pomocą prostych gestów dotykowych.

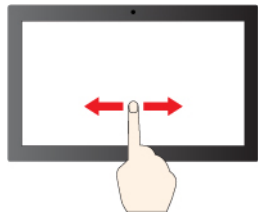
Informacja: W zależności od używanej aplikacji, niektóre gesty mogą być niedostępne.



Dotknij raz, by wykonać pojedyncze kliknięcie



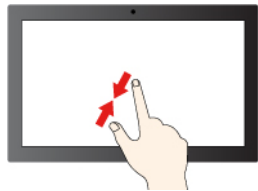
Dotknij i przytrzymaj, by kliknąć prawym przyciskiem myszy



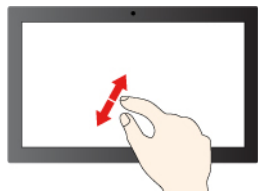
Przesuń, by przewijać po elementach



Przeciągnij



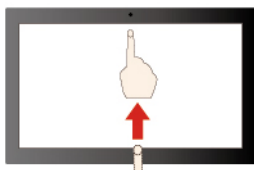
Pomniejsz



Powiększ



Dotknij dwoma palcami, aby otworzyć menu skrótów



Przesuń palcem do góry, aby rozwinąć App Launcher

Porady dotyczące konserwacji:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłącz Chromebooka.
- Aby usunąć odciski palców lub kurz z panelu wielodotykowego, użyj suchej miękkiej szmatki niezostawiającej włókien (np. bawełnianej). Nie stosuj rozpuszczalników.
- Panel wielodotykowy to szklany panel pokryty plastikową powłoką. Ekranu nie należy silno naciskać ani dotykać metalowymi przedmiotami, ponieważ mogłoby to uszkodzić panel dotykowy lub spowodować jego wadliwe działanie.
- Do obsługi ekranu nie należy używać paznokci, palców w rękawiczkach ani przedmiotów.
- W celu uniknięcia rozbieżności między dotykiem a reakcją ekranu należy regularnie kalibrować dokładność dotyku.

Używanie skrótów klawiaturowych

Na klawiaturze jest kilka klawiszy funkcyjnych, które zwiększają komfort i wydajność pracy.

←	Przejdźcie do poprzedniej strony
↺	Ponowne wczytanie bieżącej strony
□	Ukrycie kart i otwarcie obszaru uruchamiania aplikacji w trybie pełnoekranowym
☰	Wyświetlanie wszystkich okien w trybie przeglądania
📷	Wykonywanie pełnego zrzutu ekranu lub nagrywanie ekranu
⚙️	Zmniejszanie jasności ekranu Chromebooka
☀️	Zwiększanie jasności ekranu urządzenia Chromebooka
💡	Włączanie/wyłączanie podświetlenia klawiatury*
🎤	Włączenie/wyłączenie wyciszenia mikrofonów
🔊	Włączenie/wyłączenie wyciszenia głośników
🔊	Zmniejszenie głośności

	Zwiększenie głośności
	Otwórz panel Dostępność
	Włączanie dyktowania
	Blokowanie ekranu Chromebooka
	Szybkie wstawianie linków i plików do kontekstu
	Otwórz obszar uruchamiania aplikacji

Chromebook obsługuje także niektóre kombinacje klawiszy.

ctrl + shift + 	Wykonanie zrzutu ekranu
fn + 	Włączanie/wyłączanie funkcji klawisza Caps Lock
 + l	Blokowanie Chromebooka
 + ctrl + s	Wyświetlenie wszystkich skrótów klawiaturowych
*alt + 	Wyłączenie podświetlenia klawiatury i zmniejszenie jasności
*alt + 	Włączenie podświetlenia klawiatury i zwiększenie jasności

* w wybranych modelach

Aby zmienić ustawienia klawiatury:

1. Kliknij ikonę ustawienia na pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Urządzenie → Klawiatura i wprowadzanie**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

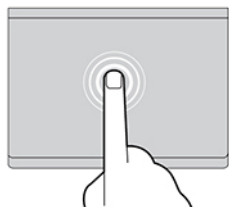
Używanie panelu dotykowego

Cała powierzchnia panelu dotykowego jest czuła na dotyk i ruchy palców. Panel dotykowy może być używany do wskazywania, klikania i przewijania tak jak tradycyjna mysz.

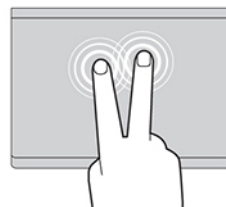
Używanie gestów dotykowych

Uwagi:

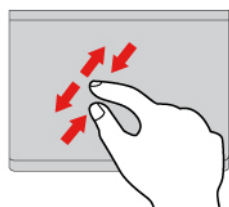
- Używając dwóch lub więcej palców, należy pamiętać, aby były lekko rozsunięte.
- Niektóre gesty są dostępne tylko w określonych aplikacjach.
- Jeśli powierzchnia panelu dotykowego jest zatłuszczona, najpierw wyłącz Chromebooka. Następnie delikatnie wytrzyj powierzchnię panelu dotykowego miękką ściereczką niepozostawiającą włókien, zwilżoną letnią wodą lub płynem do czyszczenia Chromebooków.



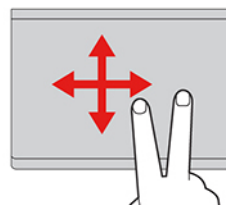
Dotknij raz, aby zaznaczyć lub otworzyć element.



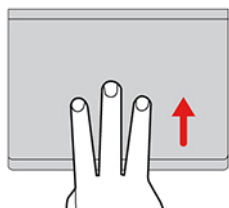
Dotknij szybko dwa razy, aby wyświetlić menu skrótów.



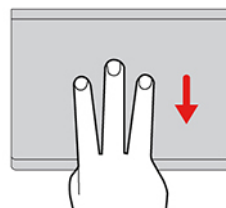
Przybliż lub oddal widok dwoma palcami.



Przewijaj elementy.



Otwórz widok zadań.



Pokaż bieżące okno.

Aby zmienić ustawienia:

1. Kliknij ikonę ustawienia w obszarze powiadomień, a następnie kliknij pozycję **Urządzenia** → **Panel dotykowy**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Jeśli funkcja **Kliknij za pomocą nacisku palca** jest włączona, wystarczy nacisnąć panel dotykowy. W przeciwnym razie, aby wykonać zadanie, musisz kliknąć tak jak w przypadku tradycyjnej myszy.

Używanie kamery

Wbudowana kamera może być używana do rozmów wideo lub wideokonferencji. Gdy kamera jest uruchomiona, włącza się wskaźnik kamery w użyciu.

Aby robić zdjęcia za pomocą kamery:

1. Kliknij przycisk uruchamiania.
2. Kliknij pozycję **Kamera** i rób zdjęcia.

Używanie dźwięku

Do złącza audio można podłączyć słuchawki lub zestaw słuchawkowy z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14"), aby słyszeć dźwięk z komputera Chromebook.

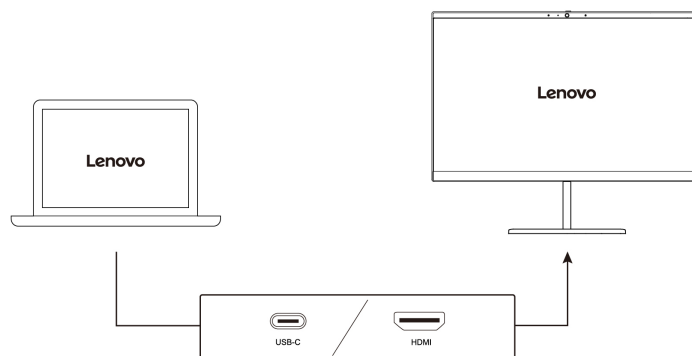
Aby odtworzyć zapisaną muzykę lub film:

1. Kliknij przycisk uruchamiania, a następnie kliknij przycisk **Pliki**.
2. Dwukrotne kliknięcie pliku powoduje otwarcie go w odtwarzaczu multimedialnym.

Aby ustawić głośność, kliknij pasek zadań, a następnie dostosuj głośność do swoich preferencji.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego

Podłącz Chromebooka do projektora lub monitora, aby wyświetlać prezentacje lub powiększyć obszar roboczy.



Obsługiwana rozdzielczość

W poniższej tabeli przedstawiono maksymalną obsługiwaną rozdzielczość wyświetlacza zewnętrznego.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego do	Obsługiwana rozdzielczość
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C	Maksymalna rozdzielczość: 3840 x 2160 pikseli przy 60 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14ITN11)
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C	Maksymalna rozdzielczość: 3840 x 2160 pikseli przy 30 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14M8911)
Złącze HDMI	Maksymalna rozdzielczość: 3840 x 2160 pikseli przy 60 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14ITN11)
Złącze HDMI	Maksymalna rozdzielczość: 3840 x 2160 pikseli przy 30 Hz (w modelu Lenovo Chrome 14M8911)

Zmiana ustawień ekranu:

1. Kliknij ikonę ustawienia w pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Urządzenia → Wyświetlacz**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Łączenie z urządzeniami Bluetooth

Chromebook obsługuje funkcję Bluetooth. Można połączyć komputer Chromebook z klawiaturą Bluetooth, myszą, głośnikami lub innymi urządzeniami Bluetooth.

Informacja: Urządzenie Bluetooth musi znajdować się w bliskiej odległości od Chromebooka, zazwyczaj do 10 metrów.

1. Kliknij pasek zadań, a następnie kliknij ikonę Bluetooth.
2. Włącz funkcję **Bluetooth**.
3. Zaznacz urządzenie, które chcesz sparować, a następnie wykonuj kolejne instrukcje wyświetlane na ekranie.

Ustawianie planu zasilania

Dla Chromebooków z obsługą ENERGY STAR® stosowany jest następujący plan zasilania, gdy Chromebook pozostaje beczynnie przez określony czas:

Tabela 1. Domyślny plan zasilania (gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Wyłączenie ekranu: Po 7 minutach i 30 sekundach• Uśpienie Chromebooka: Po 8 minutach i 30 sekundach |
|--|

Aby zresetować ustawienia planu zasilania i osiągnąć równowagę między wydajnością a energooszczędnością:

1. Kliknij ikonę ustawienia w pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Preferencje systemowe → Zasilanie**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Włącz wyświetlanie nocne

Funkcja wyświetlania nocnego w systemie ChromeOS umożliwia użytkownikom przełączanie się na cieplejsze odcienie kolorów, zmniejszając emisję niebieskiego światła w celu złagodzenia nadwyrężenia wzroku lub zmęczenia oczu.

Krok 1. Kliknij ikonę ustawienia w pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Urządzenia → Wyświetlacz**.

Krok 2. Wybierz przycisk wyświetlania nocnego, aby je włączyć lub wyłączyć.

Aby uzyskać więcej wskazówek dotyczących zmniejszania ryzyka zmęczenia oczu lub nadwyrężenia wzroku, odwiedź stronę <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/visual-fatigue>.

Dostosuj temperaturę kolorów

Jeśli w tryb wyświetlania nocnego w systemie ChromeOS jest włączony, można dostosować temperaturę barwową ekranu.

Krok 1. Kliknij ikonę ustawień w zasobniku systemowym, a następnie kliknij pozycję **Urządzenie → Wyświetlacz → Wyświetlanie nocne**.

Krok 2. Przesuń suwak, aby dostosować temperaturę kolorów.

Informacja: Wybrane komputery Chromebook posiadają certyfikat potwierdzający niską emisję niebieskiego światła. Niniejsze komputery Chromebook są poddawane testom z włączonym trybem wyświetlania nocnego i temperaturą barwową ustawioną na wartość 48 lub wyższą.

Usuwanie danych w celu ponownego użycia lub recyklingu Chromebooka

Zaleca się ponowne użycie lub recykling Chromebooka, gdy nie jest już potrzebny. Można to zrealizować poprzez sprzedaż, przekazanie jako darowizna lub przekazanie odpowiedniemu podmiotowi zajmującemu się ponownym przetwarzaniem. Właściwe ponowne użycie i recykling Chromebooka może pomóc zminimalizować jego wpływ na środowisko.

Podczas dalszej eksploatacji lub ponownego przetwarzania komputera Chromebook bezpieczeństwo danych pozostaje poważnym problemem ze względu na potencjalne przechowywanie danych osobowych i poufnych. Przed sprzedażą, przekazaniem darowizny lub recyklingowi Chromebooka należy usunąć wszystkie dane osobowe z urządzenia pamięci masowej, aby chronić swoją prywatność i zapobiegać naruszeniom bezpieczeństwa.

Dane mogą być przechowywane na następujących nośnikach:

- Dysk SSD
- Dysk twardy
- eMMC
- Karta nano-SIM
- UFS (Uniwersalna pamięć masowa Flash)
- NAND Flash
- Trusted Platform Module (TPM)
- Karta bezprzewodowej sieci WAN

Możesz usunąć dane przechowywane w nośnikach za pośrednictwem systemu ChromeOS lub użyć funkcji resetowania Powerwash.

Usuwanie danych za pośrednictwem systemu ChromeOS

Jeśli komputer Chromebook jest wyposażony kartę sieci bezprzewodowej (WAN) oraz zainstalowano w nim kartę nano-SIM, usuń profil karty nano-SIM w systemie ChromeOS.

Usuwanie danych sieci Wi-Fi

1. Przejdź do opcji **Ustawienia** → **Sieć**.
2. Wybierz z listy opcji sieci opcję **Wi-Fi**, aby wyświetlić wszystkie sieci Wi-Fi, z którymi komputer Chromebook był połączony.
3. Wybierz sieć, którą chcesz usunąć, a następnie kliknij opcję **Zapomnij**, aby usunąć dane sieci. Powtórz ten krok, aż wszystkie sieci Wi-Fi zostaną usunięte.

Usuwanie profilu karty nano-SIM

1. Przejdź do opcji **Ustawienia** → **Sieć**.
2. Na liście opcji sieci wybierz pozycję **Dane komórkowe**.
3. Wybierz opcję **eSIM**, aby wyświetlić listę kart SIM.
4. Wybierz kartę SIM, którą chcesz usunąć, i kliknij opcję **Usuń profil**, aby usunąć profil karty. Powtórz ten krok, aż wszystkie profile zostaną usunięte.

Usuń dane za pośrednictwem funkcji Powerwash

Funkcja Powerwash jest dostępna na każdym komputerze Chromebook w celu resetowania systemu ChromeOS i usuwania plików osobistych z lokalnego urządzenia pamięci masowej. Aby usunąć dane przechowywane na dysku SSD, dysku twardym, eMMC, UFS, NAND Flash i TPM, użyj funkcji Powerwash.

Jak dane są usuwane przez Powerwash

Dane przechowywane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej Chromebooka są szyfrowane przy użyciu kluczy szyfrowania. Po zresetowaniu Chromebooka za pomocą Powerwash klucze szyfrowania przechowywane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej są usuwane, pozostawiając tylko zaszyfrowany tekst na urządzeniu pamięci masowej. W rezultacie dane stają się niedostępne i są skutecznie usuwane. Usuwanie danych kryptograficznych dokonywane przez komputer Chromebook jest równoważne „czystej” metodzie sanityzacji danych określonej przez *IEEE Standard for Sanitizing Storage*.

Zresetuj Chromebooka za pomocą Powerwash

Gdy zresetujesz komputer Chromebook za pomocą funkcji Powerwash, wszystkie osobiste ustawienia systemu ChromeOS i dane zapisane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej zostaną usunięte.

- Krok 1. Wyloguj się z systemu ChromeOS.
- Krok 2. Naciśnij klawisze ctrl + alt + shift + r.
- Krok 3. Wybierz opcję **Powerwash**.
- Krok 4. Na stronie Potwierdź Powerwash wybierz opcję **Kontynuuj**.

Informacja: Zanim wybierzesz opcję **Kontynuuj**, upewnij się, że masz na Dysku Google lub zewnętrznym urządzeniu pamięci masowej kopię zapasową plików osobistych, które chcesz zachować.

Możesz także zresetować komputer Chromebook, przechodząc do opcji **Ustawienia → Preferencje systemowe → Resetuj → Powerwash** i postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Informacja: Jeśli używasz Chromebooka w pracy lub szkole, nie możesz go zresetować. Poproś administratora o wyczyszczenie danych na Chromebooku i ponowne zarejestrowanie urządzenia w sieci służbowej lub szkolnej.

Rozdział 3. Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU)

Serwis części wymienianej przez klienta (CRU)

Serwis części wymienianej przez klienta (CRU) to rodzaj usługi gwarancyjnej oferowanej przez Lenovo. Komponenty komputera Chromebook mogą — w zależności od stopnia trudności ich wymiany — zostać oznaczone przez Lenovo jako części wymieniane przez klienta (CRU). Jeśli część oznaczona przez Lenovo jako część wymieniana przez klienta (CRU) ulegnie uszkodzeniu w okresie gwarancyjnym i jeśli ten rodzaj usługi jest dostępny dla danego modelu produktu oraz lokalizacji, użytkownik może skorzystać z tego rodzaju usługi gwarancyjnej.

Typ części wymienianej przez klienta (CRU)	Opis
Samoobsługowa część wymieniana przez klienta (CRU)	Części przystosowane do łatwej instalacji i wymiany przez klienta lub jego personel lub (za dodatkową opłatą) przez wykwalifikowanych serwisantów.
Części wymieniane przez klienta (CRU) objęte usługą opcjonalną	Części przystosowane do instalacji i wymiany przez klienta, lecz wymagające nieco większych umiejętności technicznych. Instalacja lub wymiana takich części może też zostać zrealizowana przez wykwalifikowanych serwisantów w ramach odpowiedniej gwarancji, jaką jest objęte urządzenie klienta.

Informacje o częściach wymienianych przez klienta (CRU)

Zobacz niniejszą listę części wymienianych przez klienta (CRU) dla swojego Chromebooka.

Informacja: W niektórych krajach lub regionach obowiązują przepisy prawa i regulacje mające na celu ochronę prawa klientów do samodzielnego serwisowania produktu zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i po jego upływie. Części CRU dla danego modelu zostały oznaczone wyłącznie na potrzeby świadczenia usług gwarancyjnych; nie ma to wpływu na ustawowe prawa klientów. Części niesklasyfikowane jako części wymieniane przez klienta (CRU) nie kwalifikują się do serwisu części wymienianej przez klienta (CRU), zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami mogą jednak być wymieniane przez klientów.

Części CRU do samodzielnego montażu

- Zasilacz
- Kabel zasilający

Części CRU objęte usługą opcjonalną

- Pokrywa dolna
- Akumulator
- Głośniki
- Moduł Type-C
- Wspornik modułu Type-C

Informacja: Wymiany dowolnej części, która nie została wymieniona powyżej, w tym wbudowanego akumulatora, może dokonać wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę <https://support.lenovo.com/partnerlocation>.

Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU)

Wykonaj procedurę wymiany, aby wymienić część wymienianą przez klienta (CRU).

Pokrywa dolna

Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Informacja: Nie zdejmuj pokrywy dolnej, gdy komputer Chromebook jest podłączony do źródła zasilania.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłącz wbudowany akumulator. Naciśnij  wraz z przyciskiem zasilania i przytrzymaj je przez około pięć sekund, odłączając jednocześnie zasilacz od komputera Chromebook.

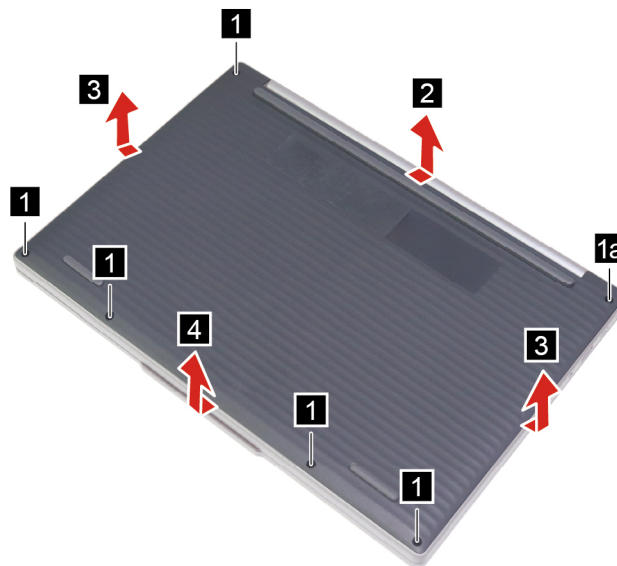
Informacja: Po ponownym podłączeniu Chromebooka do zasilacza zostanie przywrócone zasilanie z wbudowanego akumulatora.

2. Zamknij ekran komputera Chromebook i odwróć komputer.

Procedura usuwania

Uwagi:

- Po poluzowaniu wszystkich wkrętów podważ pokrywę dolną z **1a**.
- W razie potrzeby użyj narzędzia do podważania.



Uwaga: Przed zamontowaniem pokrywy dolnej upewnij się, że w komputerze Chromebook nie pozostały żadne przedmioty.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu pokrywy dolnej komputer Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera.

Akumulator

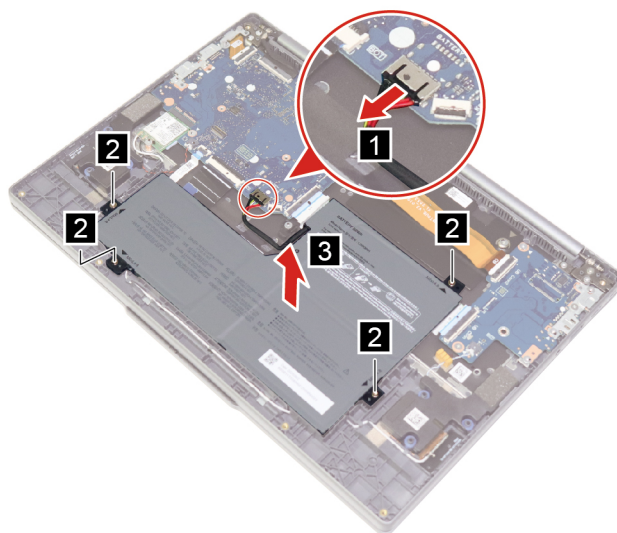
Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

- „Pokrywa dolna” na stronie 23

Procedura usuwania



Uwaga: Przed zainstalowaniem akumulatora upewnij się, że w komputerze Chromebook nie pozostały żadne przedmioty.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu akumulatora Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera Chromebook.

Moduł Type-C i wspornik

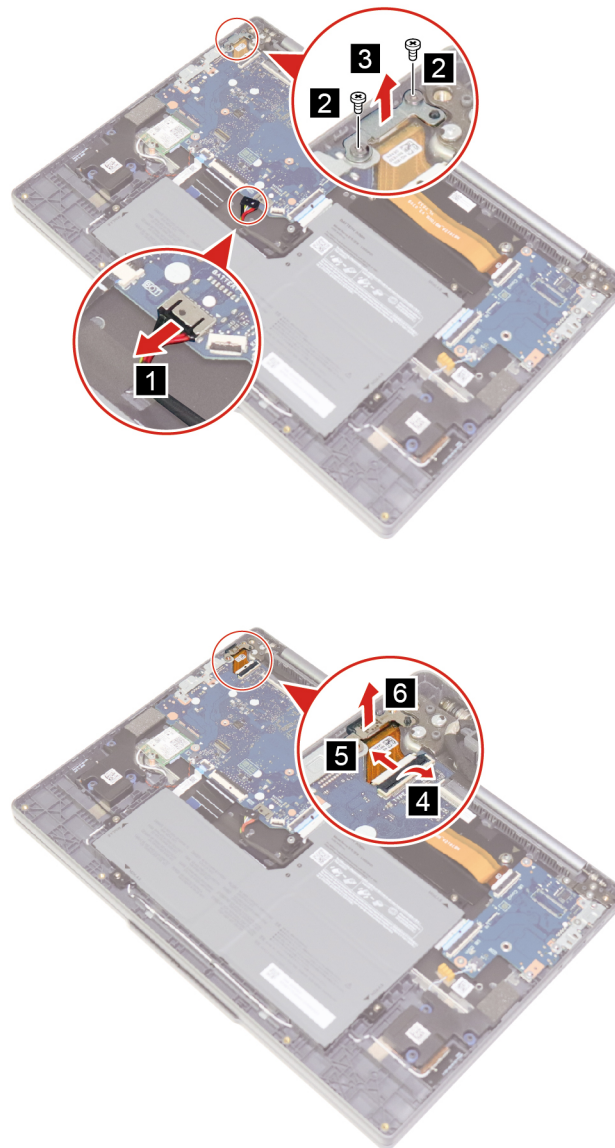
Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

- „Pokrywa dolna” na stronie 23

Procedura usuwania



Uwaga: Przed zainstalowaniem akumulatora upewnij się, że w komputerze Chromebook nie pozostały żadne przedmioty.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu modułu Type-C i jego uchwytu komputer Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera Chromebook.

Głośniki

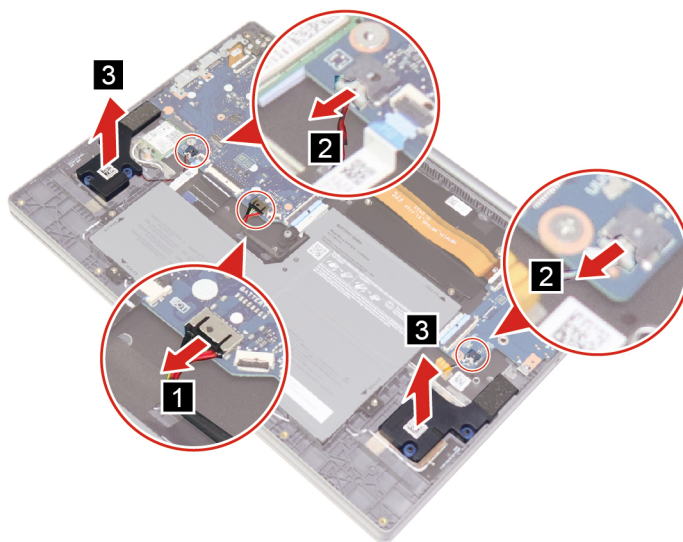
Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

- „Pokrywa dolna” na stronie 23

Procedura usuwania



Uwaga: Przed zainstalowaniem akumulatora upewnij się, że w komputerze Chromebook nie pozostały żadne przedmioty.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu modułu Type-C i jego uchwyty komputer Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera Chromebook.

Rozdział 4. Pomoc i obsługa techniczna

Często zadawane pytania (FAQ)

Co zrobić, jeśli Chromebook przestaje reagować?

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki Chromebook się nie wyłączy. Następnie uruchom ponownie Chromebooka.
2. Jeśli krok 1 nie działa:
 - Modele z otworem resetowania awaryjnego: Włóż wyprostowany spinacz w otwór resetowania awaryjnego, aby tymczasowo odłączyć zasilanie. Następnie uruchom ponownie Chromebooka z podłączonym zasilaczem.
 - Modele bez otworu do awaryjnego resetowania:
 - W przypadku modeli z wymiennym akumulatorem należy wyjąć akumulator i odłączyć wszystkie źródła zasilania. Następnie podłącz zasilacz i uruchom ponownie Chromebooka.
 - W przypadku modeli z wbudowanym akumulatorem należy odłączyć wszystkie źródła zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około siedem sekund. Następnie podłącz zasilacz i uruchom ponownie Chromebooka.

Co robić w przypadku wylania płynu na Chromebooka?

1. Ostrożnie odłącz zasilacz i natychmiast wyłącz Chromebooka. Im szybciej zapobiegiesz przepływowi prądu przez Chromebooka, tym bardziej ograniczysz szkody wyrządzone przez zwarcie.
Uwaga: Natychmiastowe wyłączenie Chromebooka może wiązać się z utratą części danych lub pracy, ale pozostawienie go włączonego może spowodować, że stanie się on bezużyteczny.
2. Nie próbuj odprowadzić płynu, odwracając Chromebooka. Jeśli na spodzie Chromebooka znajdują się otwory do odprowadzania płynów z klawiatury, płyn zostanie przez nie odprowadzony.
3. Zanim ponownie włączysz Chromebooka, poczekaj, aż płyn wyschnie.

Jak zdezynfekować Chromebooka?

1. Przed użyciem wyciśnij nadmiar płynu z chusteczki lub ściereczki dezynfekującej. Zalecamy korzystanie z chusteczek na bazie nadtlenku wodoru lub alkoholu. Nie należy używać chusteczek zawierających podchloryn sodowy (wybielacz).
2. Delikatnie i dokładnie wytrzyj Chromebooka, uważając przy tym, aby płyn nie dostał się do jego środka. Nie wycieraj styków złącza.
3. Po zakończeniu dezynfekcji postępuj zgodnie z procedurą czyszczenia określoną przez dostawcę chusteczek, aby zminimalizować gromadzenie się pozostałości środka dezynfekcyjnego.
4. Przed przystąpieniem do użytkowania Chromebooka należy zawsze pozostawić go do całkowitego wyschnięcia.

Więcej informacji na temat czyszczenia i dezynfekcji znajduje się na stronie <https://support.lenovo.com/in/en/solutions/ht035676>.

Jak znaleźć informacje o ułatwieniach dostępu?

<https://www.lenovo.com/accessibility>

Centrum wsparcia dla klientów Lenovo

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu i nadal potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Centrum wsparcia dla klientów Lenovo.

Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo

Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo, zapisz informacje o produkcie i szczegóły dotyczące problemu.

Informacje o produkcie	Objawy problemu i dotyczące go szczegóły
- Nazwa produktu - Typ i numer modelu komputera	- Na czym polega problem? Czy występuje zawsze, czy tylko sporadycznie? - Komunikat o błędzie lub kod błędu? - Jakiego systemu operacyjnego używasz? Jakiej wersji? - Jakie aplikacje były uruchomione w chwili wystąpienia problemu? - Czy problem można odtworzyć? Jeśli tak, to w jaki sposób?

Informacja: Nazwę produktu i numer seryjny zazwyczaj można znaleźć w dolnej części komputera Chromebook, na jego etykiecie lub obudowie.

Numerы telefonów

Aby uzyskać listę numerów telefonów do działu wsparcia Lenovo w danym kraju lub regionie, przejdź do strony <https://pcsupport.lenovo.com/supportphonenumber>, gdzie są podane aktualne numery telefonów.

Informacja: Numery telefonów mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jeśli nie ma tam numeru dla danego kraju lub regionu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem Lenovo ds. marketingu.

Usługi dostępne w okresie gwarancyjnym

- Określanie problemów — do dyspozycji jest przeszkolony personel, który pomaga w określaniu problemów ze sprzętem i w podejmowaniu decyzji o niezbędnych działaniach mających na celu usunięcie problemu.
- Naprawa sprzętu firmy Lenovo – jeśli przyczyną problemu jest sprzęt objęty gwarancją firmy Lenovo, dostępny jest przeszkolony personel, który zapewnia odpowiedni zakres serwisu.
- Zarządzanie zmianami serwisowymi — sporadycznie mogą wystąpić zmiany, których wprowadzenie jest wymagane po sprzedaży produktu. Firma Lenovo lub autoryzowany przez nią reseler zapewni wprowadzenie wybranych zmian serwisowych (Engineering Changes — EC), które mają zastosowanie do danego sprzętu.

Nieobjmowane usługi

- Wymianę lub instalowanie części innych niż wyprodukowane przez firmę Lenovo lub nieobjętych gwarancją firmy Lenovo;
- Identyfikację źródeł problemów z oprogramowaniem;
- Konfigurowanie systemu UEFI BIOS podczas instalacji lub uaktualniania;
- Zmian, modyfikacji lub aktualizacji sterowników urządzeń;
- Instalowania i obsługi sieciowego systemu operacyjnego (network operating system — NOS);
- Instalowania i obsługi programów.

Warunki Ograniczonej Gwarancji mającej zastosowanie do Twojego produktu sprzętowego firmy Lenovo — patrz:

- https://www.lenovo.com/warranty/llw_02
- <https://pcsupport.lenovo.com/warrantylookup>

Uzyskiwanie pomocy od Google

Po zalogowaniu się do Chromebooka uruchom aplikację Get Help w oknie App Launcher. Aplikacja Get Help zawiera wyczerpujące instrukcje dotyczące używania Chromebooka.

Ponadto jeśli zamierzasz odwiedzić Chromebook Help Center i Community, przejdź do <http://support.google.com/chromebook>.

Rozdział 5. Chromebook i ułatwienia dostępu

Chromebooki to nowy typ komputerów z systemem ChromeOS, zastrzeżonym systemem operacyjnym opracowanym przez Google. Za pomocą Chromebooka możesz uzyskiwać dostęp do informacji, kontaktować się ze znajomymi, uczyć się, prowadzić badania i wykonywać zadania służbowe. Zależność ta rozciąga się na osoby z wadami wzroku, słuchu, ograniczeniami funkcji poznawczych lub ruchowych, a także osoby, których zdolności mogą ulec pogorszeniu z powodu choroby lub postępującego wieku.

W tym rozdziale omówiono funkcje ułatwień dostępu dostępne w komputerze Lenovo Chromebook, w tym zarówno komponenty sprzętowe, jak i te oferowane przez preinstalowany system operacyjny. Wszelchstronna wiedza na temat dostępnych funkcji ułatwień dostępu oraz sposobu ich aktywowania i konfigurowania może zwiększyć użyteczność Chromebooka dla osób niepełnosprawnych.

Funkcje ułatwień dostępu dostępne w sprzęcie Chromebook

Chromebooki Lenovo są projektowane z myślą o ułatwieniach dostępu. W całym procesie projektowania priorytetowo traktowane są osoby niepełnosprawne, a w toku projektowania sprzętu wdrażane są najlepsze praktyki branżowe.

Złącza USB do podłączania urządzeń obsługujących technologie wspomagające

Na rynku dostępnych jest kilka rodzajów urządzeń technologii wspomagających, które można podłączyć do Chromebooka w celu zwiększenia jego dostępności. Na przykład odświeżany monitor brajlowski to urządzenie technologii wspomagającej, które umożliwia korzystanie z Chromebooka osobom niesłyszącym i niewidomym. Po podłączeniu do Chromebooka odświeżany monitor brajlowski może współpracować ze zgodnym czytnikiem ekranu, zapewniając dotykowe odczytywanie znaków brajlowskich. Osoby niewidome, które zostały przeszkolone w zakresie czytania alfabetu Braille'a, mogą przesuwając palcami po ekranie, aby zrozumieć informacje wyświetlane na Chromebooku.

Wiele urządzeń obsługujących technologie wspomagające wykorzystuje na potrzeby łączności technologię USB. Większość komputerów Lenovo Chromebook jest wyposażona w co najmniej jedno złącze USB, które jest zgodne z odpowiednimi specyfikacjami USB i jest wstecznie zgodne. Chromebook Lenovo może być wyposażony w złącze USB Standard-A, złącze USB Type-C lub oba te złącza. Jeśli typ wtyczki urządzenia obsługującego technologie wspomagające nie jest zgodny ze złączem USB w komputerze Chromebook, można łatwo rozwiązać ten problem, kupując adapter USB i używając go na potrzeby podłączenia odpowiedniego urządzenia.

Ułatwienia dostępu dotyczące klawiatury

Klawiatura służy jako podstawowe urządzenie wejściowe dla wielu użytkowników Chromebooków. Klawiatury do komputerów Chromebook są projektowane i produkowane z myślą o dostępności. W tej sekcji omówiono funkcje ułatwień dostępu klawiatur, korzystanie z których niesie ze sobą korzyści dla wszystkich użytkowników, w tym osób niepełnosprawnych.

Układ klawiatury

W klawiaturach Chromebook klawisze liter mają układ qwerty stanowiący standard dla urządzeń wejściowych wyposażonych w klawisze alfabetyczne. Klawisze f i j mają wypukłości, dzięki czemu można je odróżnić od pozostałych klawiszy. Ta funkcja służy jako pomoc orientacyjna dla osób zajmujących się zawodowo pisanem na maszynie lub stenotypią, umożliwiając tym osobom ułożenie palców na klawiszach bez patrzenia na nie. Niektóre klawiatury komputerów Chromebook są

wyposażone w oddzielną klawiaturę numeryczną. Klawisze numeryczne są uporządkowane w czterech rzędach i trzech kolumnach, ułożonych w kolejności rosnącej od lewej do prawej i od dołu do góry. Dodatkowo w klawiaturze numerycznej wykorzystano wypukłość na klawiszu 5, dzięki czemu jest on wyczuwalny dotykowo.

Standardowe klawisze modyfikacji

Klawiatury Chromebook są wyposażone w standardowe klawisze modyfikacji, w tym:

- klawisz alt
- klawisz ctrl
- klawisz shift
- klawisz uruchamiania

Klawisze te są powszechnie używane jako klawisze modyfikacji na potrzeby skrótów klawiaturowych w systemie operacyjnym i innych aplikacjach.

Klawisz tab

Klawisz tab znajduje się w lewej skrajnej części klawiatury. W przypadku systemów operacyjnych, aplikacji i dokumentów internetowych, które zostały zaprojektowane z myślą o ułatwieniach dostępu, użytkownicy mogą nacisnąć klawisze tab i alt + tab (w odwrotnej kolejności), aby przechodzić między elementami interaktywnymi.

Klawisze dostępu

Wiele klawiatur Lenovo Chromebook jest wyposażonych w umiejscowione w górnym rzędzie klawisze dostępu, które umożliwiają wygodne korzystanie z często używanych ustawień.

Klawisz fn

Klawisz fn, skrót angielskiego słowa „function” (funkcja), jest kluczem modyfikującym. Może być używany z klawiszami dwufunkcyjnymi z górnego rzędu klawiszy w celu przełączania ich funkcji. Można go również używać z kilkoma innymi, aby uzyskać dostęp do zdefiniowanych ustawień.

Podświetlenie klawiatury

Wiele klawiatur Chromebooków jest wyposażonych w podświetlenie, które ułatwia korzystanie z klawiatury w warunkach słabego oświetlenia. Podświetleniem można sterować, naciskając klawisz podświetlenia w górnym rzędzie klawiatury.

Urządzenia biometryczne

Niektóre Chromebooki Lenovo są wyposażone w urządzenia biometryczne, które ułatwiają łatwe i bezpieczne uwierzytelnianie tożsamości. Jeśli Chromebook jest wyposażony w czytnik linii papilarnych, możesz używać odcisku linii papilarnych do uwierzytelniania. Uwierzytelnianie biometryczne może być szczególnie przydatne dla użytkowników, którzy mają trudności z wpisywaniem haseł.

Informacja: W czasie korzystania z urządzeń biometrycznych do uwierzytelniania urządzenia te nie są jedyną dostępną metodą uwierzytelniania. Jeśli uwierzytelnianie biometryczne nie powiedzie się, możesz użyć hasła lub kodu PIN, by zalogować się w ChromeOS.

Funkcje ułatwień dostępu w ChromeOS

System operacyjny to kluczowy element oprogramowania zainstalowanego na Chromebooku. Odgrywa istotną rolę w podstawowej funkcjonalności Chromebooka, zapewniając interfejs użytkownika, różne narzędzia do zarządzania systemem oraz podstawę, na której można zainstalować dodatkowe specjalistyczne aplikacje.

ChromeOS to system operacyjny stworzony przez firmę Google, który jest fabrycznie instalowany na wielu komputerach Chromebook firmy Lenovo. Zapewnia dostęp do szerokiej gamy funkcji ułatwień dostępu przeznaczonych dla osób z różnymi niepełnosprawnościami. W tej sekcji opisujemy funkcje ułatwień dostępu dostępne w ChromeOS, wyjaśniamy, jak je aktywować, oraz omawiamy korzyści, jakie zapewniają.

Najnowsze i wyczerpujące informacje na temat ułatwień dostępu w systemie ChromeOS znajdziesz w Centrum pomocy dla komputerów Chromebook pod adresem <https://google.com/support/chromebook/> lub w witrynie poświęconej ułatwieniom dostępu dla komputerów Chromebook pod adresem <https://www.google.com/chromebook/accessibility/>.

Konfigurowanie funkcji ułatwień dostępu

ChromeOS zapewnia scentralizowaną lokalizację w aplikacji Ustawienia, w której można aktywować i konfigurować wszystkie funkcje ułatwień dostępu. Dostęp do tej sekcji można uzyskać, wybierając kolejno pozycje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu**. Gdy opcja **Pokaż opcje dostępności w szybkich ustawieniach** jest włączona, naciśnięcie klawiszy alt + shift + s lub wybranie czasu u dołu po prawej otwiera panel szybkich ustawień, gdzie można włączyć lub wyłączyć funkcje ułatwień dostępu. Ponadto możesz otworzyć panel **Ułatwienia dostępu**, naciskając klawisz Ułatwienia dostępu znajdujący się w górnym rzędzie klawiatury.

Zamiana tekstu na mowę

Text-to-Speech to wbudowana aplikacja ChromeOS do czytania tekstu i mówienia informacji zwrotnych. Składa się z dwóch głównych funkcji: ChromeVox i Przeczytaj na głos. Program ChromeVox przekazuje głosowe informacje zwrotne na temat danych wprowadzanych przez użytkownika, a funkcja Przeczytaj na głos odczytuje zaznaczony tekst na głos. Dzięki tym funkcjom osoby z wadami wzroku mogą skutecznie poruszać się po ChromeOS, korzystać z aplikacji i przeglądać internet.

Uruchamianie i zatrzymywanie ChromeVox oraz funkcji Przeczytaj na głos

Funkcje ChromeVox i Przeczytaj na głos można uruchamiać i zatrzymywać, wybierając przełączniki w scentralizowanej sekcji ułatwień dostępu w aplikacji Ustawienia. Możesz także użyć skrótów klawiaturowych: naciśnij ctrl + alt + z, aby włączyć lub wyłączyć ChromeVox, i zaznacz tekst, a następnie naciśnij przycisk uruchamiania + s, aby uruchomić funkcję Przeczytaj na głos.

Dostosowywanie głosów zamiany tekstu na mowę

Zamiana tekstu na mowę oferuje wiele elementów sterujących, które pozwalają dostosować ją do własnych preferencji. Na przykład możesz wybrać preferowany głos dla języków, których potrzebujesz. Masz również możliwość podglądu i dostosowania wybranych głosów. Wszystkie ustawienia zamiany tekstu na mowę są wygodnie zlokalizowane w scentralizowanej sekcji Ułatwienia dostępu w aplikacji Ustawienia.

Regulacja wyświetlania i powiększenia

Osobom, które mają trudności z wyraźnym widzeniem tekstu na ekranie, ChromeOS oferuje opcje dostosowania ustawień wyświetlania oraz rozmiaru i powiększenia tekstu.

Dostosowywanie rozmiaru ekranu i tekstu

Jeśli stwierdzisz, że elementy na ekranie są zbyt małe, możesz zwiększyć rozmiar wyświetlacza komputera Chromebook.

Krok 1. Wybierz opcję **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie** → **Ustawienia ekranu**.

Krok 2. Znajdź opcję **Wyświetlanie i rozmiar tekstu** w obszarze **Wbudowany wyświetlacz** i przeciągnij suwak, aby dostosować żądany rozmiar.

Zastosuj odwrócenie kolorów

Dla osób niedowidzących ChromeOS oferuje kontrastowe motywy, które zwiększają czytelność tekstu, używając koloru tła, który ostro kontrastuje z tekstem.

Krok 1. Wybierz opcje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie**.

Krok 2. Znajdź opcję **Odwrócenie kolorów**, wybierz przełącznik lub użyj skrótów klawiaturowych, Obszar uruchamiania + ctrl + h lub opcję Szukaj + ctrl + h, aby włączyć lub wyłączyć opcję Odwrócenie kolorów.

Włączanie lupy

Lupa sprawia, że elementy na ekranie są lepiej widoczne. W systemie ChromeOS lupa składa się z opcji **Lupa pełnoekranowa** i **Lupa zadokowana**. Możesz powiększyć cały ekran za pomocą opcji **Lupa pełnoekranowa**, aby powiększyć elementy na ekranie, a także użyć widoku podzielonego ekranu za pomocą opcji **Lupa zadokowana**, aby zobaczyć powiększony obszar ekranu.

Krok 1. Wybierz opcje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie**.

Krok 2. Aby włączyć lub wyłączyć lupę powiększającą, możesz wybrać przełącznik lub odpowiednio użyć skrótów klawiaturowych, obszaru uruchamiania + ctrl + m lub opcji Wyszukaj + ctrl + m, by skorzystać z opcji **Lupa pełnoekranowa** i obszaru uruchamiania + ctrl + d lub opcji Wyszukiwania + ctrl + d, by skorzystać z opcji **Lupa zadokowana**.

Gdy lupa jest włączona, możesz nacisnąć klawisze ctrl + alt + Zwiększenie jasności, aby powiększyć i klawisze ctrl + alt + Zmniejszenie jasności, aby pomniejszyć.

Klawisze trwałe

System operacyjny ChromeOS jest wyposażony w liczne skróty klawiaturowe, które wymagają od użytkownika przytrzymania klawisza modyfikacji (takiego jak shift, ctrl, alt lub klawisz Launcher) przed naciśnięciem co najmniej jednego dodatkowego klawisza. Choć skróty te zapewniają znaczną wygodę dla wielu użytkowników, korzystanie z nich może jednak stanowić wyzwanie dla osób, które mają trudności z przytrzymaniem wielu klawiszy jednocześnie.

Klawisze trwałe to dostępna w systemie ChromeOS funkcja ułatwień dostępu, po włączeniu której możliwe jest naciskanie klawiszy po kolei w celu aktywacji funkcji skrótów. Na przykład, zamiast przytrzymywać jednocześnie klawisze ctrl i c, użytkownicy mogą nacisnąć te klawisze jeden po drugim, aby skopiować tekst do schowka.

Aby włączyć lub wyłączyć klawisze trwałe, naciśnij klawisz Ułatwienia dostępu w górnym rzędzie klawiatury lub użyj skrótów klawiaturowych alt + shift + s bądź wybierz czas w prawym dolnym rogu, aby otworzyć panel szybkich ustawień, wybierz opcję **Ułatwienia dostępu**, a następnie wybierz przełącznik klawiszy trwałych.

Ułatwiony dostęp do dokumentacji użytkownika

Dokumentacja zawierająca instrukcje użytkowania produktu, w tym jego funkcji ułatwień dostępu, jest dostępna w witrynie wsparcia Lenovo w powszechnie wykorzystywanych formatach (takich jak HTML i PDF). Podczas tworzenia dokumentacji przestrzega się szeregu branżowych standardów i najlepszych praktyk, aby zapewnić, że treść jest przydatna dla jak najszerszego grona odbiorców.

Dodatkowo wykorzystywane są zautomatyzowane narzędzia testowe do identyfikacji problemów, które mogą utrudniać dostęp do informacji. Tego rodzaju błędy są rozwiązywane w zakresie dopuszczalnym przez powszechnie dostępne technologie.

Funkcje ułatwień dostępu dokumentacji użytkownika

Dzięki zgodności z branżowymi normami i najlepszymi praktykami dokumentacja firmy Lenovo zapewnia liczne funkcje ułatwiające postrzeganie i zrozumienie jej zawartości. Ponadto kilka z tych funkcji zostało specjalnie zaprojektowanych, aby zapewnić użytkownikom urządzeń obsługujących technologie wspomagające dostęp do informacji porównywalnych z tymi, które są dostępne dla osób, które z takich urządzeń nie korzystają.

Dostrzegalna treść

Treści tekstowe prezentowane są przy użyciu popularnych i łatwych do odczytania czcionek. Kolory tekstu silnie kontrastują z tłem. Elementom nietekstowym, takim jak grafiki i filmy, które przekazują ważne informacje, towarzyszą alternatywne opisy tekstowe. Użytkownicy z wadami wzroku mogą korzystać z czytników ekranu, aby uzyskać dostęp do informacji porównywalnych z tymi, które są dostępne dla użytkowników widzących.

Zrozumiałe treści

W ujęciu wizualnym dokumentacja ma dobrze zorganizowany, prosty układ. Zawiera również ukryte znaczniki, tagi lub inne oznaczenia i powiązane z nimi informacje, które przechowują strukturę treści i które mogą być wykorzystywane programowo przez technologie wspomagające do prezentowania tej struktury użytkownikom.

Obsługiwane treści

Dokumentacja zawiera wykorzystywane w branży standardowe znaczniki do podziału na sekcje i elementy interaktywne, takie jak tytuły, nagłówki, różne komponenty strukturalne, łącza, przyciski i pola wejściowe. Użytkownicy czytników ekranu mogą korzystać ze standardowych klawiszy modyfikacji na klawiaturze, aby efektywnie poruszać się po dokumentacji i wchodzić z nią w interakcje.

Testowanie ułatwień dostępności dokumentacji

Dokumentacja Lenovo jest przed oficjalnym wydaniem testowana za pomocą zautomatyzowanych narzędzi w celu oceny jej zgodności z wymogami dotyczącymi ułatwień dostępu. Dokumenty HTML są oceniane pod kątem zgodności z kryteriami określonymi w treści dokumentu *Web Content Accessibility Guidelines* (WCAG), czyli wytycznych dla dostępności treści internetowych – powszechnie akceptowanym zestawie standardów opracowanych w celu zwiększenia dostępności dokumentów internetowych poprzez stosowanie ułatwień dostępu. W tym samym celu dokumenty PDF są poddawane ocenie pod kątem dostępności za pomocą narzędzia do sprawdzania ułatwień dostępu w programie Adobe Acrobat. Zautomatyzowane narzędzia do testowania pomagają zidentyfikować elementy dokumentu, które mogą stanowić wyzwanie podczas renderowania przez czytniki ekranu i inne urządzenia obsługujące technologie wspomagające. Problemy w zakresie niedostatecznej dostępności, które zostaną zidentyfikowane przez te zautomatyzowane narzędzia, są następnie analizowane ręcznie i w razie potrzeby korygowane.

Dodatek A. Open source information

Your Chromebook may include software made publicly available by Google and other third parties, including software licensed under the General Public License and/or the Lesser General Public License (the “open source software”).

You may obtain a copy of the corresponding source code for any such open source software licensed under the General Public License and/or the Lesser General Public License (or any other license requiring us to make a written offer to provide corresponding source code to you) from Lenovo for a period of three years without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Lenovo. This offer is valid to anyone in receipt of this device. You may send your request in writing to the address below accompanied by a check or money order for \$5 to:

*Lenovo Legal Department
Attn: Open Source Team / Source Code Requests
8001 Development Dr.
Morrisville, NC 27560*

As part of your request, please include a “UNAME” and a “CHROME VERSION” of this device available by typing: “Chrome://system” in a Chrome Browser’s address bar. Be sure to provide a return address.

The open source software is distributed in hope it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See for example the GNU General Public License and/or the Lesser General Public License for more information.

To view additional information regarding licenses, acknowledgments and required copyright notices for the open source software used in your device, type: “Chrome://credits” in the Chrome Browser’s address bar.

This device may include certain pre-installed application programs or pre-configured links for downloading application programs published by parties other than Lenovo. Such third-party application programs may include open source software made publicly available by the respective publishers of those application programs. You may obtain the corresponding source code for any such open source software directly from the publisher of the applicable application program, to the extent permitted under the relevant open source software license agreement. Additional information is provided by the publisher of each application program within the menu structure of its application program.

Dodatek B. Uwagi i znaki towarowe

Uwagi

Firma Lenovo może nie oferować w niektórych krajach produktów, usług lub opcji omawianych w niniejszej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Lenovo. Odwołanie do produktu, programu lub usługi firmy Lenovo nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej firmy Lenovo. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktu, programu lub usługi, pochodzących od innego producenta, spoczywa na użytkowniku.

Firma Lenovo może mieć patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie tej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przysyłać na adres:

*Lenovo (United States), Inc.
8001 Development Drive
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE („AS IS”) BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE REKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany zostaną ujęte w kolejnych wydaniach tej publikacji. Aby lepiej świadczyć swe usługi, Lenovo zastrzega sobie prawo do ulepszania i/lub modyfikowania produktów i oprogramowania opisanych w podręcznikach dołączonych do Chromebooka oraz treści samych podręczników w dowolnym czasie, bez powiadamiania.

Interfejs oraz funkcje oprogramowania oraz konfiguracji sprzętu opisane w podręcznikach dołączonych do Chromebooka mogą różnić się od faktycznej konfiguracji zakupionego Chromebooka. Informacje o konfiguracji produktu znaleźć można w odpowiedniej umowie (o ile taką zawarto), na liście pakunkowej produktu lub uzyskać od sprzedawcy. Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Produkty opisane w niniejszym dokumencie nie są przeznaczone do zastosowań związanych z wszczepieniami lub podtrzymywaniem życia, gdzie niewłaściwe funkcjonowanie może spowodować uszczerbek na zdrowiu lub śmierć. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie pozostają bez wpływu na dane techniczne produktów oraz gwarancje firmy Lenovo. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie ma charakteru wyraźnej lub domniemanej licencji czy zabezpieczenia bądź ochrony przed roszczeniami w ramach praw własności intelektualnej firmy Lenovo lub stron trzecich. Wszelkie zawarte tu informacje zostały uzyskane w konkretnym środowisku i mają charakter ilustracyjny. Wyniki osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być odmienne.

Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Wszelkie wzmianki w niniejszej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkownika i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie wchodzą w skład materiałów opracowanych do tego produktu firmy Lenovo, a użytkownik może korzystać z nich na własną odpowiedzialność.

Wszelkie dane dotyczące wydajności zostały zebrane w kontrolowanym środowisku. Dlatego też rezultaty osiągane w innych środowiskach operacyjnych mogą być inne. Niektóre pomiary mogły być dokonywane na systemach będących w fazie rozwoju i nie ma gwarancji, że pomiary te wykonane na ogólnie dostępnych systemach dadzą takie same wyniki. Niektóre z pomiarów mogły być estymowane przez ekstrapolację. Rzeczywiste wyniki mogą być inne. Użytkownicy powinni we własnym zakresie sprawdzić odpowiednie dane dla ich środowiska.

Właścicielem praw autorskich do niniejszego dokumentu jest firma Lenovo. Nie jest on objęty żadną licencją „open source”, w tym żadnymi umowami dotyczącymi systemu Linux®, które mogą towarzyszyć oprogramowaniu uwzględnionemu w tym produkcie. Lenovo może aktualizować ten dokument w dowolnym czasie bez powiadomienia.

W celu uzyskania najnowszych informacji lub w przypadku pytań lub uwag, skontaktuj się z lub odwiedź serwis WWW firmy Lenovo:

<https://pcsupport.lenovo.com>

Znaki towarowe

Lenovo i logo Lenovo są znakami towarowymi firmy Lenovo. ENERGY STAR jest zastrzeżonym znakiem towarowym United States Environmental Protection Agency. Google, ChromeOS oraz Chromebook są znakami towarowymi firmy Google LLC. NanoSaver i Cleat są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi marek ACCO. USB Type-C jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum. Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji Wi-Fi Alliance. Wszelkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

Lenovo